



## ГОЛОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

---

11/10-1133

07.04.2017

Голові Національної ради України з  
питань телебачення і радіомовлення

**АРТЕМЕНКУ Ю.А.**

Шановний Юрію Анатолійовичу!

Надсилаємо адресований Вам депутатський запит групи народних депутатів (Парасюка В. З. та інших, всього 7 депутатів), оголошений на засіданні Верховної Ради України 7 квітня 2017 року, для розгляду і надання відповіді авторам запиту і Верховній Раді України у встановлений чинним законодавством 15-денний термін.

**Додаток:** депутатський запит на 5 арк. у 1 прим.

З повагою

**А. ПАРУБІЙ**

1133



**ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ**

НАРОДНИЙ ДЕПУТАТ УКРАЇНИ

Комітет з питань запобігання і протидії корупції

**Парасюк Володимир Зіновійович**

01008, Україна, м. Київ, вул. М. Грушевського, 5, e-mail: vz.parasyk@gmail.com

« 05 » 04 2017 р.

Вих. № 0417-57

Голові

✓ Національної ради України з питань  
телебачення і радіомовлення

Артеменку Юрію Анатолійовичу

вул. Прорізна, 2, м. Київ, 01601

Голові

Державного агентства України з питань кіно

Ілленку Пилипу Юрійовичу

вул. Лаврська, 10, м. Київ, 01010

**ДЕПУТАТСЬКИЙ ЗАПИТ**

(В порядку ст. 15 Закону України «Про статус народного депутата України»)

***Щодо запланованої трансляції на телевізійному каналі «України» фільмів, вироблених та вперше оприлюднених (демонстрованих) фізичними та юридичними особами Російської Федерації після 1 січня 2014 року, та порушення ТОВ «ТРК «Україна» приписів статті 151 Закону України «Про кінематографію»***

На підставі ст. 15 Закону України «Про статус народного депутата України», прошу Вас дослідити інформацію щодо запланованої трансляції протягом поточного тижня з 3 по 9 квітня 2017 року на телевізійному каналі «Україна» трьох фільмів, вироблених та вперше оприлюднених (демонстрованих) фізичними та юридичними особами Російської Федерації після 1 січня 2014 року, здійснити моніторинг фактів такої трансляції та вжити всіх необхідних заходів реагування до порушника, передбачених чинним законодавством України.

9 квітня 2017 року, з 17:00 по 19:00 і з 20:00 по 21:25 Товариство з обмеженою відповідальністю «Телерадіокомпанія «Україна» планує здійснити телевізійний показ



січня 2014 року, здійснити моніторинг фактів такої трансляції та вжити всіх необхідних заходів реагування до порушника, передбачених чинним законодавством України.

9 квітня 2017 року, з 17:00 по 19:00 і з 20:00 по 21:25 Товариство з обмеженою відповідальністю «Телерадіокомпанія «Україна» планує здійснити телевізійний показ телевізійного серіалу «Гірке щастя» виробництва російської компанії «Марс Медіа», що на території Російської Федерації транслювався під іншою назвою – «Другий шлюб» (російською мовою - «Второй брак»):

<http://www.kino-teatr.ru/kino/movie/ros/117763/annot/>

<https://www.kinopoisk.ru/film/930539/>

Прем'єрне публічне сповіщення цього продукту відбулося на російському телевізійному каналі «ТВЦ» 7 травня 2016 року. Даний телевізійний серіал було вироблено у 2015 році.

8 квітня 2017 року, у суботу, з 17:00 по 19:00 і з 19:40 по 21:20 на телевізійному каналі «Україна» запланована трансляція телевізійного серіалу «Забута жінка» (російською мовою – «Забытая женщина») виробництва російської компанії ТОВ «Енерджі Фільм» (ООО «Энерджи Фильм»):

[http://nrgfilm.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=109:zabytaya-zhenshchina&catid=30&Itemid=176](http://nrgfilm.com/index.php?option=com_content&view=article&id=109:zabytaya-zhenshchina&catid=30&Itemid=176)

Прем'єрна телевізійна трансляція даного серіалу відбулася на території Російської Федерації 1 квітня 2017 року. За даними відкритих джерел, цей продукт було вироблено у 2017 році.

З 3 квітня по 6 квітня 2017 року з 21:00 по 23:00 в ефірі телевізійного каналу «Україна» запланований телевізійний показ 8-серійного телевізійного серіалу «Чуже щастя» (російською мовою – «Чужое счастье») виробництва російської Кінокомпанії «Русское»:

<http://www.russkoe-kino.ru/projects/schedule/detail1491/>

Прем'єрне публічне сповіщення телевізійного серіалу «Чуже щастя» мало місце на російському телевізійному каналі «Росія-1» 9 березня 2017 року. Цей продукт було вироблено у 2016 році.

Прошу звернути особливу увагу на те, що порушення умов ст. 151 Закону України «Про кінематографію» Товариством з обмеженою відповідальністю «Телерадіокомпанія «Україна» відбуваються на постійній основі і мають системний характер. Зокрема, громадські активісти нарахували 38 порушень з боку Товариства з обмеженою відповідальністю «Телерадіокомпанія «Україна» протягом періоду з червня 2015 року по вересень 2016 року:

<http://ru.telekritika.ua/society/aktivisti-poschitali-zapreshennie-seriali-na-ukrainskih-telekanalah-lidiruet-kanal-ukraina-660979>

<http://detector.media/medialife/article/120184/2016-10-31-skolko-zapreshchennogo-rossiiskogo-produkta-v-jefire-kanala-ukraina/>

Так, Товариство з обмеженою відповідальністю «Телерадіокомпанія «Україна» здійснює телевізійні покази фільмів і серіалів, учасниками яких є фізичні особи, включені до Переліку осіб, які створюють загрозу національній безпеці, оприлюдненому в установленому порядку:

1) 29 січня 2016 року з 21:04 по 23:00 і 31 січня 2016 року з 21:21 по 23:03 були здійснені телевізійні покази художнього фільму «Рідна кровиночка» (російською мовою – «Родная кровиночка») виробництва російської Кінокомпанії «Медіапрофсоюз», в якому роль Івана Миколайовича Краснова зіграв внесений до Переліку актор Олександр Якович Михайлов:

<http://www.kino-teatr.ru/kino/movie/ros/104879/titr/>

2) 7 січня 2016 року з 14:33 по 18:59 і 9 січня 2016 року з 13:23 по 17:26 транслювався художній фільм «Жінка-зима» (російською мовою – «Женщина-зима») виробництва російської



«Кінокомпанії «Русское», в якому брали участь внесені до Переліку актори – Сергій Анатолійович Маховиков і Юрій Володимирович Назаров:

[http://www.kino-teatr.ru/kino/movie/ros/81024/titr/;](http://www.kino-teatr.ru/kino/movie/ros/81024/titr/)

3) 22 жовтня 2015 року з 15:19 по 17:53 і 26 жовтня 2015 року з 15:27 по 17:58 відбулося публічне сповіщення телевізійного серіалу «Загальна терапія - 2» (російською мовою – «Общая терапия - 2») виробництва російської компанії «Амедіа Продакшн», в якому роль завідувача терапевтичним відділом лікарні Михайла Ілліча Тишкевича зіграв внесений до Переліку актор Борис Володимирович Ключев;

[http://www.kino-teatr.ru/kino/movie/ros/80732/titr/.](http://www.kino-teatr.ru/kino/movie/ros/80732/titr/)

Протягом червня - грудня 2015 року і у січні 2016 року на телевізійному каналі «Україна» транслювалася низка російських фільмів, вироблених після 1 січня 2014 року:

1) 25 січня 2016 року з 20:57 по 23:00, 26 січня 2016 року з 13:14 по 16:10 та з 20:58 по 23:00, 27 січня 2016 року з 13:11 по 16:07 та з 20:54 по 23:00, 28 січня 2016 року з 13:15 по 16:06 та з 20:55 по 23:00 і 29 січня з 13:24 по 16:15 відбулося публічне сповіщення телевізійного серіалу «Сходи в небеса» (російською мовою – «Лестница в небеса») виробництва російської компанії «Дует»;

2) з 11 січня по 16 січня 2016 року були здійснені телевізійні покази телевізійного серіалу «Затемнення» (російською мовою – «Затмение») виробництва російської Кінокомпанії «Медіапрофсоюз»;

3) 1 січня 2016 року з 17:03 по 21:24 та 3 січня 2016 року з 14:07 по 18:02 відбулося публічне сповіщення телевізійного серіалу «Мирт звичайний» (російською мовою – «Мирт обыкновенный») виробництва російської Кінокомпанії «Русское»;

4) 28 грудня 2015 року з 20:53 по 23:00 і 31 грудня 2015 року з 17:02 по 18:59 були здійснені телевізійні покази художнього фільму «Завірюха» (російською мовою – «Вьюга») виробництва російської Кінокомпанії «Русское»;

5) 26 грудня 2015 року з 11:04 по 13:00 та 27 грудня 2015 року з 21:01 по 22:57 транслювався художній фільм «Дружина за сумісництвом» (російською мовою – «Жена по совместительству») виробництва російської Кінокомпанії «Русское»;

6) 19 грудня 2015 року з 17:10 по 22:05 та 20 грудня 2015 року з 13:01 по 17:00 відбулося публічне сповіщення телевізійного серіалу «Зламані долі» (російською мовою – «Сломанные судьбы») виробництва російських Кінокомпанії «Русское» і Студії «Геліос»;

7) 12 грудня 2015 року з 06:44 по 08:51 і з 21:40 по 23:36, 21 серпня 2015 року з 21:03 по 23:00 та 22 серпня 2015 року з 11:03 по 12:59 транслювався художній фільм «Шукаю попутника» (російською мовою – «Ищу попутника») виробництва російської «Кінокомпанії «Русское» за участі кінокомпанії «Патріот»;

8) 12 грудня 2015 року з 17:02 по 21:40 та 13 грудня 2015 року з 13:15 по 17:11 були здійснені телевізійні покази телевізійного серіалу «Мезальянс» (російською мовою – «Мезальянс») виробництва російської «Кінокомпанії «Русское»;

9) 10 грудня 2015 року з 21:01 по 23:00, 11 грудня 2015 року з 13:17 по 16:02, з 22:16 15 серпня 2015 року по 00:11 16 серпня та з 15:05 по 17:01 16 серпня 2015 року відбулося публічне сповіщення російського художнього фільму «Танго метелика» (російською мовою – «Танго мотылька») виробництва російської «Кінокомпанії «Русское»;

10) з 30 листопада 2015 року по 4 грудня 2015 року транслювався телевізійний серіал «Я все пам'ятаю» (російською мовою – «Я все помню») виробництва російської «Кінокомпанії «Русское»;

11) 21 листопада 2015 року з 17:19 по 22:19 та 22 листопада з 13:09 по 17:03 відбулися телевізійні покази телевізійного серіалу «Ціна кохання» (російською мовою – «Цена любви») виробництва російських «Кінокомпанії «Русское» і Студії «Авангард»;



12) 31 жовтня 2015 року з 13:01 по 17:09, 1 листопада 2015 року з 09:15 по 13:05, 20 червня 2015 року з 17:15 по 21:53 і 21 червня 2015 року з 11:20 по 15:06 транслювався художній фільм «Замок на піску» (російською мовою – «Замок на песку») виробництва російських Кінокомпанії «Студія Паламеда» і Продюсерського центру «Фабула»;

13) з 26 жовтня 2015 року по 30 жовтня 2015 року були здійснені телевізійні покази телевізійного серіалу «Переїзд» (російською мовою – «Переезд») виробництва російської «Кінокомпанії «Русское»;

14) 19 жовтня 2015 року з 20:51 по 23:00 та 21 жовтня 2015 року з 12:54 по 15:00 відбулося публічне сповіщення художнього фільму «Некрасиве кохання» (російською мовою – «Некрасивая любовь») виробництва російських Кінокомпанії «Русское» і Студії «Геліос»;

15) з 21 вересня по 27 вересня 2015 року відбулося публічне сповіщення телевізійного серіалу «Всі скарби світу» (російською мовою – «Все сокровища мира») виробництва російської Кінокомпанії «Медіапрофсоюз»;

16) 18 вересня 2015 року з 13:18 по 15:00 та з 15:30 по 18:02, 20 вересня 2015 року з 09:18 по 13:07 транслювався мінісеріал «Будинок сплячих красунь» (російською мовою – «Дом спящих красавиц») виробництва російської Кінокомпанії «Русское»;

17) 12 вересня 2015 року з 16:55 по 19:00 та з 19:52 по 21:43, 14 вересня 2015 року з 13:25 по 15:00 і з 15:28 по 17:58 були здійснені телевізійні покази мінісеріалу «Сила любові» (російською мовою – «Сила любви») виробництва російської Кінокомпанії «Медіапрофсоюз»;

18) 30 серпня 2015 року з 17:13 по 18:49 та з 19:57 по 22:19, 31 серпня 2015 року з 13:21 по 15:00 і з 15:28 по 17:59 транслювався телевізійний серіал «Недоторканна» (російською мовою – «Недотрога») виробництва російської Кінокомпанії «Медіапрофсоюз»;

19) 29 серпня 2015 року з 17:50 по 19:00 та з 19:55 по 22:26, 30 серпня 2015 року з 22:19 по 02:03 31 серпня 2015 року відбулися телевізійні покази телевізійного серіалу «Ненавиджу і люблю» (російською мовою – «Ненавижу и люблю») виробництва російської кінокомпанії «Студія Паламеда» та російського Продюсерського центру «Фабула»;

20) 1 серпня 2015 року з 11:12 по 15:00 і 2 серпня 2015 року з 07:20 по 11:01 транслювався телевізійний серіал «Тілі-тілі тісто» (російською мовою – «Тили-тили тесто») виробництва російської Кінокомпанії «Медіапрофсоюз».

Протягом 2016 року Державне агентство України з питань кіно анулювало прокатні посвідчення на 26 фільмів російського виробництва, що були в ефірі або планувалися до ефіру на телевізійному каналі «Україна»:

1) т/с «Не шкодую, не кличу, не плачу» (російською мовою – «Не жалею, не зову, не плачу»);

2) т/с «Знайда-3» (російською мовою – «Найдёныш-3»);

3) х/ф «Недолуга невістка» (російською мовою – «Непутевая невестка»);

4) т/с «Коли розквітне багульник» (російською мовою – «Когда зацветёт багульник»);

5) «Будинок сплячих красунь»;

6) «Усі скарби світу»;

7) «Дружина за сумісництвом»;

8) «Замок на піску»;

9) «Занадто гарна дружина»;

10) «Ненавиджу та люблю»;

11) «Неприваблива любов»;

12) «Одного разу і назавжди»;

- 13) «П'ятий поверх без ліфта»;
- 14) «Переїзд»;
- 15) «Поверни мене»;
- 16) «Сила любові»;
- 17) «Ціна любові»;
- 18) «Шукаю попутника»;
- 19) «Недотрога»;
- 20) «Я подарую тобі щастя»;
- 21) «Второй шанс»;
- 22) «Жизнь рассудит»;
- 23) «Сломанные судьбы»;
- 24) «Мезальянс»;
- 25) «Чужие дети»;
- 26) «Ищу мужчину».

Серед заборонених з боку Державного агентства України з питань кіно продуктів, що транслювалися на телевізійному каналі «Україна» – два телевізійні серіали «Я дарую тобі щастя» (російською мовою – «Я дарю тебе счастье») та «Старша сестра» (російською мовою – «Старшая сестра»), продюсером яких вказано Віталія Сіренка.

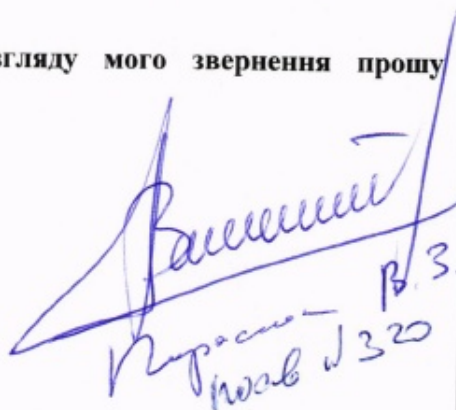
Прошу дослідити факт участі Віталія Сіренка в якості продюсера двох телевізійних серіалів «Забута жінка» (російською мовою – «Забытая женщина») та «Чуже щастя» (російською мовою – «Чужое счастье»), що плануються до ефіру Товариством з обмеженою відповідальністю «Телерадіокомпанія «Україна» на цьому тижні.

Прошу повідомити, коли, на яких підставах і на основі яких поданих до Державного агентства України з питань кіно документів були видані державні посвідчення на право розповсюдження і демонстрування фільмів (далі – «прокатні посвідчення») у відношенні трьох телевізійних серіалів, зазначених вище.

Враховуючи наведене, керуючись статтями 16, 17, 19 Закону України «Про статус народного депутата України», з метою неухильного дотримання законодавства України у сфері кінематографії та телебачення, захисту інформаційного телерадіопростору України, прошу вжити негайних заходів для розслідування фактів запланованої протягом 3 - 9 квітня 2017 року трансляції трьох телевізійних серіалів російського виробництва «Гірка щастя» (у РФ транслювався під назвою «Второй брак»), «Забута жінка» (російською мовою – «Забытая женщина») та «Чуже щастя» (російською мовою – «Чужое счастье») на телевізійному каналі «Україна», попередження вчинення правопорушення, недопущення порушення законодавства у майбутньому і анулювання раніше виданих прокатних посвідчення на дані три телевізійні серіали. Прошу застосувати відповідні заходи впливу до Товариства з обмеженою відповідальністю «Телерадіокомпанія «Україна» у цьому зв'язку.

Про результати розгляду мого звернення прошу повідомити у встановлений законодавством термін.

З повагою,  
народний депутат України



Володимир Парасюк



